Manual de instrucciones de las puntas del raspador ultrasónico

【Nombre del producto】

Punta de escarifcador ultrasónico

【Modelo del producto】

Consulte el embalaje exterior

【Características y componentes】

Este producto consta de una parte delantera y una parte trasera. La parte trasera se conecta al raspador ultrasónico y es reemplazable. Funciona con un raspador ultrasónico.

【Ámbito de aplicación】

Se utiliza junto con un raspador ultrasónico; es adecuado para la limpieza y el modelado de la superficie dental, el conducto radicular y otras partes.

Nota: Consulte la «Clasificación de puntas» para conocer el modelo de elektor ultrasónico con el que es compatible cada tipo de punta.

【Fecha de fabricación】

Consulte la etiqueta del embalaje.

【Contraindicaciones】

1. Los pacientes con hemofilia no deben utilizar este producto.

2. Los pacientes con marcapasos cardíacos no pueden utilizarlo.

3. Los médicos con marcapasos cardíacos no deben utilizar este producto.

4. Los pacientes con enfermedades cardíacas, las mujeres embarazadas y los niños pequeños deben tener precaución al utilizarlo.

【Clasificación de puntas】

1. Gx, GxT, Px, PxL, PxR, PxLT, PxRT, PxLDT, PxRDT, PxD, PxT, PxLD, PxRD, PxDT, Ex(Tx), ExD, ExT, ExDT, ExL, ExLT, ExLD, ExLDT, ExR, ExRT, ExRD, ExRDT, SBx, SBL, SBR, SBxL, SBxR
(x:1 ~ 999) son puntas de la serie Woodpecker compatibles con los raspadores ultrasónicos Woodpecker, E brand y Mectron.

2. GDx, GDxT, PDx, PDxD, PDxT, PDxDT, PDxL, PDxR, PDxLT, PDxRT, PDxLD, PDxRD, PDxLDT, PDxRDT, EDx (TDx), EDxD, EDxT, EDxDT, EDxL, EDxLT, EDxLD, EDxKDT, EDxR, EDxRT, EDxRD, EDxRDT, SBDx, SBDL, SBDR, SBDxL, SBDxR (x:1 ~ 999) son puntas de la serie DTE
compatibles con los raspadores ultrasónicos DTE, Satelec y NSK.

3. GSx, PSx, PSxD, ESx, ESxD (x: 1 ~ 999) son puntas de la serie de rosca externa, compatibles con el raspador ultrasónico Sirona.

4. GCx, GKx, PCx, EKx (x:1 ~ 999) son puntas de la serie Kava compatibles con el raspador Kavo.

5. Ax, AxT (x: 1 ~ 999) son compatibles con el raspador Amdent.

【Métodos de funcionamiento】

Descripción de la potencia recomendada:

«Potencia de marcha baja» significa que el dispositivo funciona normalmente entre el 0 y el 30 % de la marcha completa.

«Potencia de marcha media» significa que el dispositivo funciona normalmente entre el 0 y el 60 % de la marcha completa.

«Potencia de marcha alta» significa que el dispositivo funciona normalmente entre el 0 % y el 100 % de la potencia máxima.

1. Serie de raspado: se utiliza en el modo de raspado (modo G) del raspador ultrasónico.

1.1 G1, G1T, GD1, GD1T, GS1 se utilizan para eliminar el cálculo supragingival y del cuello dental, así como para eliminar objetos duros en la cúspide. Vida útil recomendada: 200 operaciones de raspado de todos los dientes.Potencia recomendada: alta potencia de engranaje.

1.2 GC1, GC2, G3, G3T, GD3, GD3T, GS3, GK1, GK2, GK3, GK5, GK6 y GK7 se utilizan para eliminar el sarro supragingival, subgingival y el sarro en el espacio interdental. Vida útil recomendada: 200 operaciones de raspado dental completo. Potencia recomendada: potencia de marcha alta.

1.3 G2, G2T, GD2, GD2T, GS2 se utilizan para eliminar el sarro supragingival de gran tamaño y la placa. Vida útil recomendada: 200 operaciones de raspado dental completo. Potencia recomendada: potencia de marcha alta.

1.4 G4, G4T, GD4, GD4T, GS4 y GK4 se utilizan para eliminar el sarro supragingival e interdental de todos los dientes. Vida útil recomendada: 200 operaciones de raspado dental completo. Potencia recomendada: potencia de marcha alta.

1.5 G5, G5T, GD5, GD5T y GS5 se utilizan para eliminar el sarro supragingival y del cuello dental. Vida útil recomendada: 200 operaciones de raspado dental completo. Potencia recomendada: potencia de marcha alta.

1.6 G6, G6T, GD6, GD6T y GS6 se utilizan para eliminar el sarro supragingival de gran tamaño y la placa. Vida útil recomendada: 200 operaciones de raspado dental. Potencia recomendada: potencia de marcha alta.

1.7 G7, G7T, GD7, GD7T y GS7 se utilizan para eliminar coronas y parches. Vida útil recomendada: 1000 dientes. Potencia recomendada: alta potencia.

1.8 Los modelos G8, G8T, GD8, GD8T, GS8, GK8, G18 y GD18 se utilizan para retirar coronas y parches. Vida útil recomendada: 1000 dientes. Potencia recomendada: alta.

1.9 G9, G9T, GD9, GD9T y GS9 se utilizan para eliminar el sarro supragingival, interdental y del cuello dental. Vida útil recomendada: 200 operaciones de raspado de todos los dientes. Potencia recomendada: alta potencia de engranaje.

1.10 G10, G10T, GD10, GD10T y GS10 se utilizan para eliminar el sarro y la placa supragingival e interdental. Vida útil recomendada: 200 operaciones de raspado dental. Potencia recomendada: alta.

1.11 G11, G11T, GD11, GD11T, GK11 y GS11 se utilizan para ortodoncia y el pulido de la superficie dental. Vida útil recomendada: 50 dientes. Potencia recomendada: potencia de marcha alta.

1.12 Los modelos G12, G12T, GD12 y GD12T se utilizan para la limpieza de la superficie lingual de los dientes. Vida útil recomendada: 200 operaciones de raspado de todos los dientes. Potencia recomendada: potencia de marcha alta.

1.13 G13, G13T, GD13 y GD13T se utilizan para el raspado dental en el espacio interdental. Vida útil recomendada: 200 operaciones de raspado dental. Potencia recomendada: potencia de marcha media.

1.14 A1, A1T, A2, A2T se utilizan para eliminar el sarro supragingival y la placa. Vida útil recomendada: 200 operaciones de raspado de todos los dientes. Potencia recomendada: alta.

1.15 G20, G20T, GD20, GD20T y GK20 con arena gruesa se utilizan para el esmerilado de la dentina. Vida útil recomendada: 100 dientes. Potencia recomendada: potencia de engranaje media.

1.16 G21, G21T, GD21, G21T, GK21 con arena fina se utilizan para el acabado y pulido del hombro preparado. Vida útil recomendada: 100 dientes. Potencia recomendada: potencia de engranaje media.

1.17 G22, G22T, GD22, G22T: material plástico, raspado supragingival. Vida útil recomendada: 30 dientes. Potencia recomendada: potencia de engranaje media.

1.18 Los modelos G23 y GD23 se utilizan para la limpieza gingival. Vida útil recomendada: 100 operaciones de raspado de todos los dientes. Potencia recomendada: potencia de engranaje media.

1.19 G24 y GD24 se utilizan para el tratamiento de raspado subgingival. Vida útil recomendada: 100 operaciones de raspado de todos los dientes. Potencia recomendada: potencia de engranaje media.

1.20 Los modelos G30, G30, GD30 y GD30T se utilizan para la preparación

de fosas y fisuras. Vida útil recomendada: 50 dientes. Potencia recomendada: potencia de engranaje media.

1.21 G31, G31T, GD31 y GD31T para la preparación de la cavidad mesial. Vida útil recomendada: 50 dientes. Potencia recomendada: potencia de engranaje media.

1.22 G32, G32T, GD32, GD32T se utilizan para la preparación de la cavidad distal. Vida útil recomendada: 50 dientes. Potencia recomendada: potencia de engranaje media.

1.23 G33, G33T, GD33, GD33T se utilizan para la preparación de carillas dentales. Vida útil recomendada: 50 dientes. Potencia recomendada: potencia de engranaje media.

1.24 G35, G35T, GD35 y GD35T se utilizan para la preparación de fosas y fisuras en niños. Vida útil recomendada: 30 dientes. Potencia recomendada: potencia de engranaje media.

1.25 Los modelos GK60, GK61 y GK62 se utilizan para eliminar el sarro supragingival, subgingival e interdental. Vida útil recomendada: 50 dientes. Potencia recomendada: potencia de marcha alta.

2. Serie de tratamiento periodontal: se utilizan en el modo de tratamiento periodontal (modo P) del raspador ultrasónico.

2.1 P1, P1T, PD1, PD1T, PS1 y PC1 se utilizan para eliminar el sarro subgingival. Vida útil recomendada: 150 operaciones de raspado dental completo. Potencia recomendada: potencia de marcha alta.

2.2 P2L, P2LT, P2R, P2RT, PD2L, PD2LT, PD2R y PD2RT se utilizan para el raspado dental en la furcación, el espacio interdental y los espacios estrechos. Vida útil recomendada: 50 veces. Potencia recomendada: potencia de marcha baja.

2.3 P2LD, P2LDT, P2RD, P2RDT, PD2LD, PD2LDT, PD2RD, PD2RDT se utilizan para el alisado de la superficie radicular y el raspado subgingival. (Punta recubierta de diamante) Vida útil recomendada: 50 dientes. Potencia recomendada: marcha baja.

2.4 P3, P3T, PD3, PD3T, PS3, P9 y PD9 se utilizan para eliminar el sarro en la parte subgingival y en la parte profunda de las bolsas periodontales. Vida útil recomendada: 150 operaciones de raspado dental. Potencia recomendada: potencia de marcha media.

2.5 Los modelos P3L, P3R, P3LT, P3RT, PD3L, PD3R, PD3LT y PD3RT se utilizanpara raspadosubgingival.Vidaútilrecomendada: 150 operaciones de raspado de todos los dientes. Potencia recomendada:potencia de engranaje media.

2.6 P3D, P3DT, PD3D, PD3DT, PS3D, P11D y PD11D se utilizan para el alisado de la superficie radicular tras una cirugía de colgajo periodontal.

Vida útil recomendada: 50 operaciones. Potencia recomendada: potencia de engranaje media.

2.7 P4, P4T, PD4, PD4T y PS4 se utilizan para eliminar el sarro en bolsas periodontales poco profundas e irrigar la bolsa. Vida útil recomendada: 150 operaciones de raspado de todos los dientes. Potencia recomendada: potencia de engranaje media.

2.8 P4D, P4DT, PD4D, PD4DT y PS4D se utilizan para determinar la posición del conducto radicular y para eliminar la calcificación en el tercio de la corona del conducto radicular. Vida útil recomendada: 50 dientes. Potencia recomendada: potencia de engranaje media.

2.9 Los modelos P5, P5T, PD5 y PD5T se utilizan para eliminar el sarro en la parte subgingival, los espacios interdentales y el cuello de los dientes. Vida útil recomendada: 150 dientes. Potencia recomendada: alta.

2.10 P6, P6T, PD6 y PD6T se utilizan para el raspado y la irrigación en la parte profunda de la bolsa periodontal. Vida útil recomendada: 150 operaciones de raspado de todos los dientes. Potencia recomendada: potencia de marcha alta.

2.11 P7, P7T, PD7 y PD7T se utilizan para el raspado y la irrigación en la parte profunda de la bolsa periodontal. Vida útil recomendada: 150 operaciones de raspado de todos los dientes. Potencia recomendada: potencia de marcha media.

2.12 P8, PD8 y P8T se utilizan para eliminar el sarro en la bolsa periodontal superficial y para el raspado de la superficie dental y la zona de la ranura. Vida útil recomendada: 150 operaciones de raspado de todos los dientes. Potencia recomendada: potencia de marcha alta.

2.13 P9, PD9, P19 y PD19 se utilizan para eliminar el sarro en las bolsas subgingivales y periodontales. Vida útil recomendada: 150 operaciones de raspado de todos los dientes. Potencia recomendada: potencia de marcha media.

2.14 P10, P10T, PD10 y PD10T se utilizan para el raspado subgingival en bolsas periodontales profundas. Vida útil recomendada: 150 operaciones de raspado de todos los dientes. Potencia recomendada: potencia de marcha media.

2.15 P11, P11T, PD11 y PD11T se utilizan para el raspado subgingival en bolsas periodontales poco profundas. Vida útil recomendada: 50 operaciones. Potencia recomendada: potencia de marcha baja.

2.16 P12, P12T, PD12 y PD12T se utilizan para el raspado subgingival. Vida útil recomendada: 150 operaciones de raspado de todos los dientes. Potencia recomendada: alta.

2.17 P14L, P14LT, PD14L, PD14LT, P14R, P14RT, PD14R, PD14RT se utilizan para eliminar el sarro rebelde en la zona subgingival posterior. Vida útil recomendada: 150 operaciones de raspado de todos los dientes. Potencia recomendada: potencia de marcha media.

2.18 P18, P18T, PD18, PD18T se utilizan para la detección e irrigación de la bolsa periodontal. Vida útil recomendada: 300 veces. Potencia recomendada: potencia de marcha alta.

2.19 P20, P20T, PD20, PD20T se utilizan para la eliminación del sarro dental en el espacio interdental, el cuello del diente y la zona subgingival de 3 mm. Vida útil recomendada: 150 operaciones de raspado de todos los dientes. Potencia recomendada: potencia de marcha alta.

2.20 Los modelos P20L, P20LT, PD20L, PD20LT, P20R, P20RT, PD20R y PD20RT se utilizan para eliminar eficazmente el sarro rebelde en la parte subgingival posterior. Vida útil recomendada: 100 operaciones de raspado dental completo. Potencia recomendada: potencia de marcha media.

2.21 P21L, P21LT, PD21L, PD21LT, P21R, P21RT, PD21R, PD21RT se utilizan para el raspado de la zona de la furcación radicular de los dientes posteriores y el raspado de la superficie radicular interdental posterior. Vida útil recomendada: 100 operaciones de raspado de todos los dientes. Potencia recomendada: potencia de marcha baja.

2.22 P22L, P22LT, PD22L, PD22LT, P22R , P22RT, PD22R, PD22RT se utilizan para eliminar el sarro subgingival y las manchas. Vida útil recomendada: 150 operaciones de raspado de todos los dientes. Potencia recomendada: potencia de marcha media.

2.23 El PC60 se utiliza para eliminar el sarro supragingival de todos los dientes. Vida útil recomendada: 200 operaciones de raspado dental. Potencia recomendada: potencia de marcha alta.

2.24 El PC61 se utiliza para la limpieza subgingival. Vida útil recomendada: 200 operaciones de raspado dental completo. Potencia recomendada: potencia de marcha alta.

2.25 El PC62 se utiliza para eliminar el sarro en la zona subgingival y en las bolsas periodontales profundas. Vida útil recomendada: 200 operaciones de raspado dental completo. Potencia recomendada: potencia de marcha media.

2.26 Los modelos P24L, P24LT, P24R, P24RT, P28 y P28T se utilizan para el tratamiento periodontal en la zona de la bifurcación radicular. Vida útil recomendada: 150 operaciones de raspado dental completo. Potencia recomendada: potencia de engranaje media.

2.27 Los modelos P33, PD33 y P33T se utilizan para eliminar el sarro en la zona subgingival y en las bolsas periodontales profundas.

vida útil recomendada: 100 operaciones de raspado dental. Potencia recomendada: potencia de engranaje media.

2.28 P50L, P50LT, PD50L, PD50R, P50R, P50RT, P53L, P53LT, P53R y P53RT se utilizan para explorar el sarro subgingival, el alisado radicular y el raspado subgingival. Vida útil recomendada: 80 operaciones de raspado dental general. Potencia recomendada: potencia de marcha alta.

2.29 Los modelos P52 y P52T se utilizan para el raspado gingival. Vida útil recomendada: 80 operaciones de raspado dental. Potencia recomendada: potencia de marcha alta.

2.30 P54L, P54LT, P54R, P54RT, P58 y P58T se utilizan para el tratamiento de la zona de bifurcación radicular. Vida útil recomendada: 80 operaciones de raspado dental completo. Potencia recomendada: potencia de marcha baja.

2.31 Los modelos P55 y P55T se utilizan para eliminar el sarro supragingival y la placa dental (para niños). Vida útil recomendada: 80 operaciones de raspado dental completo. Potencia recomendada: potencia de marcha media.

2.32 Los modelos P56, PD56 y P56T se utilizan para el cálculo gingival de gran tamaño y la placa dental. Vida útil recomendada: 80 operaciones de raspado dental completo. Potencia recomendada: potencia de marcha alta.

2.33 P57 y P57T se utilizan para eliminar la placa dental y enjuagar el margen gingival. (para niños) Vida útil recomendada: 80 operaciones de raspado dental completo. Potencia recomendada: potencia de marcha media.

2.34 P59, PD59 y P59T se utilizan para la exploración del sarro subgingival, el raspado subgingival y el alisado radicular. Vida útil recomendada: 80 operaciones de raspado dental completo. Potencia recomendada: potencia de marcha alta.

2.35 Los modelos P60 y P60T se utilizan para el raspado subgingival. Vida útil recomendada: 80 operaciones de raspado de todos los dientes. Potencia recomendada: potencia de engranaje media.

2.36 P61 y P61T se utilizan para el raspado gingival. Vida útil recomendada: 80 operaciones de raspado de todos los dientes. Potencia recomendada: potencia de marcha media.

2.37 Los modelos P80 y PD80 se utilizan para el enjuague de las profundidades de las bolsas periodontales. Vida útil recomendada: 30 operaciones. Potencia recomendada: potencia de marcha baja.

2.38 Los modelos P90, PD90 y P90T se utilizan para la limpieza y el mantenimiento de implantes. Vida útil recomendada: 50 dientes. Potencia recomendada: potencia de marcha media.

2.39 Los modelos P94, P95, PD94, PD95, P96L, PD96L, PD96R y P96R se utilizan para la limpieza y el mantenimiento de implantes. Vida útil recomendada: 50 dientes. Potencia recomendada: potencia de marcha baja.

2.40 PD40 y PD40T se utilizan como adaptadores para sujetar la punta de mantenimiento de implantes. Vida útil recomendada: 500 veces. Potencia recomendada: potencia de marcha baja.

2.41 PD41, PD42, PD43L y PD43R (punta de mantenimiento de implantes) se acoplan al adaptador PD40 para la limpieza y el mantenimiento de implantes. Vida útil recomendada: 50 dientes. Potencia recomendada: potencia de marcha baja.

3. Punta de la serie Endo: se utiliza en el modo de tratamiento del conducto radicular (modo E) del raspador ultrasónico.

3.1 E1(T1), E1T, ED1(TD1), ED1T, ES1, E51, E51T (adaptador 120°Endo) se utilizan para sujetar la lima de aleación de titanio-níquel. Se utiliza a menudo para la irrigación del conducto radicular de los dientes frontales. Vida útil recomendada: 500 veces, se recomienda no utilizar cada endofichero más de 10 veces. Potencia recomendada: potencia de marcha baja.

3.2 E2, E2T, ED2, ED2T, ES2 (adaptador endodóntico de 95°) se utilizan para sujetar la lima de aleación de titanio-níquel. Se utilizan a menudo para la irrigación del conducto radicular de los molares. Vida útil recomendada: 500 veces; se recomienda no utilizar cada lima endodóntica más de 10 veces. Potencia recomendada: potencia de marcha baja.

3.3 E3, E3T, ED3, ED3T y ES3 se utilizan para ablandar la gutapercha obturada mediante la energía mecánica y térmica de la vibración ultrasónica tras la irrigación del conducto radicular. El extremo superior de la punta está en contacto con la gutapercha. Vida útil recomendada: 500 conductos radiculares. Potencia recomendada: potencia de marcha media.3

.4 E3D, E3DT, ED3D, ED3DT y ES3D se utilizan para eliminar la calcificación y los rellenos defectuosos de la cavidad, así como para eliminar el saliente de la cámara pulpar. Vida útil recomendada: 50 conductos radiculares. Potencia recomendada: potencia de marcha baja.

3.5 E4, E4T, ED4, ED4T y ES4 se utilizan para eliminar cuerpos extraños, como obturaciones en la parte media del conducto radicular o en el tercio apical. Vida útil recomendada: 100 conductos radiculares. Potencia recomendada: potencia moderada.

3.6 E4D, E4DT, ED4D, ED4DT y ES4D se utilizan para el retratamiento del conducto radicular con el fin de eliminar las sustancias rebeldes en la parte media del conducto radicular y en el tercio apical. Vida útil recomendada: 50 conductos radiculares. Potencia recomendada: potencia baja.

3.7 E5, E5T, ED5, ED5T y ES5 se utilizan para eliminar

como los rellenos en el tercio superior de la corona durante el tratamiento del conducto radicular. Vida útil recomendada: 100 conductos radiculares. Potencia recomendada: potencia moderada.

3.8 E5D, E5DT, ED5D, ED5DT y ES5D se utilizan para el tratamiento del conducto radicular. Se mejora la eficiencia de la pulverización lateral y se eliminan eficazmente las sustancias rebeldes de la pared de la cavidad medular. Vida útil recomendada: 50 conductos radiculares. Potencia recomendada: baja.

3.9 E6 (T6), E6T, ED6 (TD6) y ED6T se utilizan para eliminar cuerpos extraños de conductos radiculares profundos. Vida útil recomendada: 50 conductos radiculares. Potencia recomendada: potencia de marcha baja.

3.10 E7, E7T, ED7 y ED7T se utilizan para eliminar cuerpos extraños en el tercio superior del conducto radicular. Vida útil recomendada: 50 conductos radiculares. Potencia recomendada: potencia de marcha baja.

3.11 E8, E8T, ED8, ED8T, ES8 y EK8 se utilizan para sujetar la fresa con el fin de realizar el ensanchamiento radicular y el pulido de los dientes. Vida útil recomendada: 500 veces. Potencia recomendada: potencia de marcha alta.

3.12 E9, E9T, ED9, ED9T, ES9 y EK9 se utilizan para sujetar la fresa con el fin de realizar el ensanchamiento radicular y el pulido de los dientes. Vida útil recomendada: 500 veces. Potencia recomendada: potencia de marcha alta.

3.13 E10, E10T, ED10, ED10T y ES10 se utilizan para pulir la pared del conducto radicular en la cirugía de retratamiento. Vida útil recomendada: 50 conductos radiculares. Potencia recomendada: potencia moderada.

3.14 E10D, E10DT, ED10D, ED10DT y ES10D se utilizan para
la modificación apical eficaz en cirugía apical. Vida útil recomendada: 50 conductos radiculares. Potencia recomendada: potencia moderada.

3.15 E11, E11T, ED11, ED11T y ES11 se utilizan para pulir la pared del conducto radicular en cirugía de retropreparación. Vida útil recomendada: 50 conductos radiculares. Potencia recomendada: potencia moderada.

3.16 E11D, E11DT, ED11D, ED11DT y ES11D se utilizan para una modificación apical eficaz en cirugía apical. Vida útil recomendada: 50 conductos radiculares. Potencia recomendada: potencia moderada.

3.17 E12, E12T, ED12, ED12T, E12D (T4), E12DT, ED12D (TD4),
ED12DT, E13D y ED13D se utilizan para extraer cuerpos extraños del conducto radicular y exponer el conducto radicular. Vida útil recomendada: 50 conductos radiculares. Potencia recomendada: potencia de marcha alta.

3.18 E14, E14T, ED14, ED14T y ES14 se utilizan para el tratamiento del conducto radicular, extrayendo rápidamente los cuerpos extraños y los fragmentos de instrumentos en el centro del conducto radicular y el tercio apical con

refrigeración por agua. Vida útil recomendada: 50 conductos radiculares. Potencia recomendada: baja.

3.19 E14D, E14DT, ED14D, ED14DT y ES14D se utilizan para el tratamiento del conducto radicular con el fin de eliminar rápidamente el material resistente en la parte media del conducto radicular grueso y su tercio apical con refrigeración por agua (punta recubierta de diamante). Vida útil recomendada: 30 conductos radiculares. Potencia recomendada: baja.

3.20 E15, E15T, ED15, ED15T y ES15 se utilizan para el tratamiento del conducto radicular con el fin de eliminar rápidamente cuerpos extraños y fragmentos de instrumentos en el tercio del conducto radicular en dirección a la corona; con refrigeración por agua. Vida útil recomendada: 50 tratamientos de conducto radicular. Potencia recomendada: baja.

3.21 E15D (T5), E15DT, ED15D (TD5), ED15DT y ES15D se
utilizan para el tratamiento del conducto radicular. Se mejora la eficiencia de la rectificación lateral y se eliminan eficazmente las sustancias rebeldes de la pared de la cavidad medular; con refrigeración por agua. Vida útil recomendada: 30 conductos radiculares. Potencia recomendada: baja.

3.22 E16, E16T, ED16 y ED16T se utilizan para localizar la cámara pulpar durante la limpieza del conducto radicular y para agrandar el orificio del conducto radicular. Vida útil recomendada: 50 conductos radiculares. Potencia recomendada: potencia de engranaje media.

3.23 E17, E17T, ED17 y ED17T se utilizan para el tratamiento del conducto radicular con el fin de eliminar la dentina y la calcificación en el conducto radicular. Vida útil recomendada: 100 dientes. Potencia recomendada: potencia de engranaje media.

3.24 E18 (T3), E18T, ED18 (TD3) y ED18T se utilizan para el tratamiento del conducto radicular con el fin de eliminar la dentina y la calcificación en el tercio del conducto radicular. Vida útil recomendada: 100 dientes. Potencia recomendada: potencia de engranaje media.

3.25 ED19, ED19T, ED20, ED20T, ED21L, ED21LT, ED21R, ED21RT, ED22, ED22T, ED23, ED23T, ED24, ED24T, ED25L, ED25LT,
ED25R, ED25RT se utilizan para la retratación del conducto radicular con el fin de pulir la pared del conducto. Vida útil recomendada: 80 conductos radiculares. Potencia recomendada: potencia de engranaje media.

3.26 ED19D, E19D, ED19DT, ED20D, E20D, ED20DT, ED21LD, E21LD, ED21LDT, ED21RD, E21RD, ED21RDT, ED22D, E22D, ED22DT, ED23D, E23D, ED23DT, ED24D, E24D, ED24DT, ED25LD, E25LD, ED25LDT, ED25RD, E25RD, ED25RDT, E39D, ED39D, E40D,ED40D,E41D,ED41D
se utilizan para una modificación apical eficaz en cirugía apical.
Vida útil recomendada: 50 conductos radiculares. Potencia recomendada: potencia de engranaje media.

3.27 Los modelos ED27 y ED27T se utilizan para el acabado de la cavidad pulpar y la eliminación de la calcificación en el suelo de la cámara pulpar. Vida útil recomendada: 30 dientes. Potencia recomendada: potencia de marcha media.

3.28 Los modelos ED28 y ED28T se utilizan para localizar y acceder al orificio del conducto radicular. Vida útil recomendada: 30 conductos radiculares. Potencia recomendada: solo se utilizan en la primera marcha.

3.29 Los modelos E51 y ED51 se utilizan para el acabado de las paredes de la cavidad de acceso. Vida útil recomendada: 50 dientes. Potencia recomendada: potencia de marcha media.

3.30 E52 y ED52 están diseñadas para la exploración del conducto MB2. Vida útil recomendada: 50 dientes. Potencia recomendada: potencia de marcha media.

3.31 E53 y ED53 están diseñadas para la exploración de conductos calcificados y para la extracción de postes de fibra. Vida útil recomendada: 50 dientes. Potencia recomendada: potencia de marcha media.

3.32 E54 y ED54 están diseñadas para la extracción de postes metálicos. Vida útil recomendada: 50 veces. Potencia recomendada: potencia de engranaje media.

3.33 E55 y ED55 están diseñados para el acabado del suelo de la cámara pulpar de los molares superiores e inferiores. Vida útil recomendada: 50 dientes. Potencia recomendada: potencia de engranaje media.

3.34 E61, ED61, E62 (T2), ED62 (TD2), E63, ED63, E90, ED90, E93, ED93, E95, ED95, E96, ED96, E97, ED97, E98, ED98, E99, ED99
se utilizan para la irrigación del conducto radicular. (Lima lisa) Vida útil recomendada: 50 conductos radiculares. Potencia recomendada: potencia de marcha baja.

3.35 E70, E70T, ED70, ED70T, EK70 (adaptador endodóntico) se utilizan para instalar y conectar la punta de irrigación del conducto radicular para limpiar el conducto radicular. Vida útil recomendada: 500 veces. Potencia recomendada: potencia de marcha baja.

3.36 E71, ED71, E72, ED72, E73, ED73, E74, ED74, E75, E76,
E77 y E78 (punta de irrigación del conducto radicular) se acoplan al adaptador endodóntico E70, ED70 o EK70 para la irrigación del conducto radicular.

3.37 E60, ED60, E64, ED64, E65, ED65, E66, ED66, E94 y ED94 se
se utilizan para la irrigación del conducto radicular. (Lima roscada) Vida útil recomendada: 50 conductos radiculares. Potencia recomendada: potencia de marcha baja.

3.38 E68 y ED68 se utilizan para la irrigación del conducto radicular (con presión negativa). Vida útil recomendada: 50 conductos radiculares. Potencia recomendada: potencia de marcha baja.

3.39 E80 y ED80 se utilizan para extraer limas rotas del conducto radicular. Vida útil recomendada: 50 conductos radiculares. Potencia recomendada: potencia de marcha baja.

3.40 E83, ED83, E84, ED84, E85, ED85, E86, ED86, E87, ED87,
E88, ED88, E89, ED89 se utilizan para extraer limas rotas en el conducto radicular. Vida útil recomendada: 10 conductos radiculares. Potencia recomendada: potencia de marcha baja.

4. Preparación de cavidades: Se utilizan en el modo de función de raspado.

4.1 SB1, SBD1, SB1T, SBD1T, SB4, SBD4: Punta de diamante esférica.
Preparación de la superficie oclusal y el cuello de los dientes cariados. Vida útil recomendada: 30 dientes. Potencia recomendada: potencia de marcha media.

4.2 SB2, SBD2, SB2T, SBD2T, SB5, SBD5: Bola hemisférica superior pulida con grano de diamante, para eliminar la caries sin dañar los dientes adyacentes. Vida útil recomendada: 30 dientes. Potencia recomendada: potencia de engranaje media.

4.3 SB3, SBD3, SB3T, SBD3T, SB6, SBD6: bola hemisférica inferior pulida con grano de diamante, para eliminar la caries sin dañar los dientes adyacentes. Vida útil recomendada: 30 dientes. Potencia recomendada: potencia de engranaje media.

4.4 SBL, SBDL, SBLT, SBDLT, SB7L, SBD7L: punta de diamante de media bola. Colocada a 45° hacia la izquierda, permite eliminar la caries sin dañar los dientes adyacentes. Vida útil recomendada: 30 dientes. Potencia recomendada: potencia de engranaje media.

4.5 SBR, SBDR, SBRT, SBDRT, SB7R, SBD7R: punta de diamante semiesférica. Con un ángulo de 45° hacia la derecha, permite eliminar la caries sin dañar los dientes adyacentes. Vida útil recomendada: 30 dientes. Potencia recomendada: potencia de engranaje media.

4.6 SB8 y SBD8: la superficie redondeada del extremo de la punta está recubierta de diamante (85 μm), lo que permite eliminar la caries de las superficies dentales adyacentes. Vida útil recomendada: 30 dientes. Potencia recomendada: potencia de engranaje media.

【Precauciones】

1. Una punta grabada con el logotipo «WOODPECKER» no se puede utilizar en una pieza de mano grabada con el logotipo «DTE» y viceversa.

2. Es normal que la punta gotee y no atomice completamente durante el funcionamiento. El médico puede ajustar el nivel de potencia que necesite utilizar.

3. La punta debe estar bien apretada a la pieza de mano y debe haber pulverización de agua durante el funcionamiento.

4. Las puntas deben limpiarse, desinfectarse y esterilizarse antes de su uso.

5. El reactivo químico utilizado en el reprocesamiento de la punta no debe ser un ácido fuerte ni una solución alcalina fuerte con gran poder corrosivo.

6. Sustituya la punta por una nueva cuando esté rota o desgastada.

7. No doble ni lije la punta a menos que se especifique lo contrario.

8. Después de que la punta haya estado expuesta a solución salina fisiológica o a soluciones oxidantes (como peróxido de hidrógeno, hipoclorito de sodio, etc.), lávela con agua a tiempo para evitar daños en la superficie.

9. No continúe con la operación si la punta de trabajo se atasca. Debe retirarse primero; de lo contrario, la punta podría romperse.

【Limpieza, desinfección y esterilización】

Advertencias:

El uso de detergentes y desinfectantes fuertes (pH alcalino >9 o pH ácido <5) reducirá la vida útil de los productos. En tales casos, el fabricante no asume ninguna responsabilidad.

Este dispositivo no debe exponerse a temperaturas superiores a 138 °C.

Límite de procesamiento:

Los productos han sido diseñados para soportar un gran número de ciclos de esterilización. Los materiales utilizados en su fabricación se han seleccionado en consecuencia. Sin embargo, con cada nueva preparación para su uso, las tensiones térmicas y químicas provocarán el envejecimiento de los productos. El número máximo de esterilizaciones para las puntas es de 300 veces.

1 Tratamiento inicial

1.1 Principios de procesamiento

Solo es posible llevar a cabo una esterilización eficaz tras completar una limpieza y desinfección eficaces. Asegúrese de que, como parte de su responsabilidad por la esterilidad de los productos durante su uso, solo se utilicen equipos debidamente validados y procedimientos específicos para el producto en la limpieza, desinfección y esterilización, y de que se respeten los parámetros validados en cada ciclo.

Cumpla también los requisitos legales aplicables en su país, así como las normas de higiene del hospital o

clínica, especialmente en lo que respecta a los requisitos adicionales para la inactivación de priones.

1.2 Tratamiento posoperatorio

El tratamiento postoperatorio debe realizarse inmediatamente, a más tardar 30 minutos después de finalizar la operación. Los pasos son los siguientes:

1. Deje que el raspador ultrasónico funcione durante 20-30 segundos en modo de irrigación para enjuagar la pieza de mano y la punta;

2. Retire la pieza de mano del dispositivo de tratamiento periodontal ultrasónico y enjuague la suciedad de la superficie del producto con agua pura (o agua destilada/agua desionizada);

3. Seque el producto con un paño limpio y suave y colóquelo en una bandeja limpia.

Notas:

a) El agua utilizada debe ser agua pura, agua destilada o agua desionizada.

2 Preparación antes de la limpieza

Pasos:

Herramientas: Llave inglesa o llave dinamométrica de 1#, bandeja, cepillo suave, paño suave limpio y seco

1. Retire la punta del producto con la llave de endodoncia o la llave dinamométrica de 1# proporcionada por Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd, y luego coloque la punta y la llave en una bandeja limpia.

2. A continuación, utilice un paño suave para secar el producto y los accesorios y colóquelos en una bandeja limpia.

3 Limpieza

La limpieza debe realizarse en un plazo máximo de 24 horas tras la intervención.

La limpieza se puede dividir en limpieza automatizada y limpieza manual. Se prefiere la limpieza automatizada si las condiciones lo permiten.

3.1 Limpieza automática

- La eficacia del limpiador está acreditada por la certificación CE de conformidad con la norma EN ISO 15883.
- Debe haber un conector de lavado conectado a la cavidad interior del producto.
- El procedimiento de limpieza es adecuado para el producto, y el

el tiempo de irrigación es suficiente.

Se recomienda utilizar una lavadesinfectadora conforme a la norma EN ISO 15883. Para conocer el procedimiento específico, consulte la sección de desinfección automatizada en la siguiente sección «Desinfección».

Notas:

a) El agente de limpieza no tiene por qué ser agua pura. Puede ser agua destilada, agua desionizada o una solución multienzimática. No obstante, asegúrese de que el agente de limpieza seleccionado sea compatible con el producto.

b) En la fase de lavado, la temperatura del agua no debe superar los 45°C;

de lo contrario, la proteína se solidificará y será difícil de eliminar.

c) Tras la limpieza, el residuo químico debe ser inferior a 10 mg/ L.

4 Desinfección

La desinfección debe realizarse a más tardar 2 horas después de la fase de limpieza. Se prefiere la desinfección automatizada si las condiciones lo permiten.

4.1 Desinfección automatizada: lavadesinfectadora

- La lavadesinfectadora cuenta con la certificación CE de conformidad con la norma EN ISO 15883.
- Utilice la función de desinfección a alta temperatura.

La temperatura no debe superar los 134 °C, y la desinfección a esa temperatura no puede durar más de 20 minutos.

- El ciclo de desinfección se ajusta al ciclo de desinfección de la norma EN ISO 15883.

Pasos de limpieza y desinfección con el lavadesinfectador.

1. Coloque con cuidado el producto en la cesta de desinfección. Solo es necesario fijar el producto cuando este se pueda mover dentro del dispositivo. No se permite que los productos entren en contacto entre sí.

2. Utilice un adaptador de enjuague adecuado y conecte las tuberías de agua internas a la conexión de enjuague de la lavadesinfectadora.

3. Inicie el programa.

4. Una vez finalizado el programa, retire el producto de la lavadesinfectadora, inspeccione el producto (consulte la sección «Inspección y mantenimiento») y empaquételo (consulte el capítulo «Embalaje»). Seque el producto varias veces si es necesario (consulte la sección «Secado»).

Notas:

a) Antes de su uso, debe leer atentamente las instrucciones de uso proporcionadas por el fabricante del equipo para familiarizarse con el proceso de desinfección y las precauciones.

b) Con este equipo, la limpieza, la desinfección y el secado se llevarán a cabo conjuntamente.

c) Limpieza: (c1) El procedimiento de limpieza debe ser adecuado para el producto que se va a tratar. El tiempo de enjuague debe ser suficiente (5-10 minutos). Realice un prelavado de 3 minutos, un lavado de otros 5 minutos y dos enjuagues, cada uno de 1 minuto de duración. (c2) En la fase de lavado, la temperatura del agua no debe superar los 45 °C; de lo contrario, la proteína se solidificará y será difícil de eliminar. (c3) La solución utilizada puede ser agua pura, agua destilada, agua desionizada o una solución multienzimática, etc., y solo se pueden utilizar soluciones recién preparadas. (c4) Durante el uso del limpiador, se deben respetar la concentración y el tiempo indicados por el fabricante. El limpiador utilizado es Neodisher MediZym (Dr. Weigert).

d) Desinfección: (d1) Uso directo tras la desinfección: temperatura $\geq$ 90 °C, tiempo $\geq$ 5 min o A0 $\geq$ 3000;

Esterilizar tras la desinfección y el uso: temperatura $\geq$ 90 °C, tiempo $\geq$ 1 min o A0 $\geq$ 600

(d2) Para la desinfección aquí, la temperatura es de 93 °C, el tiempo es de 2,5 min y A0 > 3000

e) Solo se puede utilizar agua destilada o desionizada con una pequeña cantidad de microorganismos (<10 ufc/ml) para todos los pasos de enjuague. (Por ejemplo, agua pura que cumpla con la Farmacopea Europea o la Farmacopea de los Estados Unidos).

f) Tras la limpieza, el residuo químico debe ser inferior a 10 mg/l.

g) El aire utilizado para el secado debe filtrarse mediante un filtro HEPA.

h) Repare e inspeccione periódicamente el desinfectador.

5 Secado

Si su proceso de limpieza y desinfección no cuenta con una función de secado automático, séquelo después de la limpieza y la desinfección.

Métodos:

1. Extienda un papel blanco limpio (paño blanco) sobre una mesa plana, coloque el producto sobre el papel blanco (paño blanco) y, a continuación, seque el producto con aire comprimido seco filtrado (presión máxima

de 3 bar). El secado del producto habrá finalizado cuando ya no se pulverice líquido sobre el papel blanco (paño blanco).

2. También se puede secar directamente en una estufa de secado médica (u horno). La temperatura de secado recomendada es de 80 °C a 120 °C y el tiempo debe ser de 15 a 40 minutos.

Notas:

a) El secado del producto debe realizarse en un lugar limpio.

b) La temperatura de secado no debe superar los 138 °C;

c) El equipo utilizado debe inspeccionarse y mantenerse periódicamente.

6 Inspección y mantenimiento

En este capítulo, solo se comprueba el aspecto del producto.

1. Revise el producto. Si tras la limpieza o desinfección sigue habiendo manchas visibles en el producto, se debe repetir todo el proceso de limpieza o desinfección.

2. Compruebe el producto. Si presenta daños evidentes, roturas, desprendimientos, corrosión o deformaciones, debe desecharse y no debe seguir utilizándose.

3. Si el tiempo de servicio (número de veces) del producto alcanza la vida útil especificada (número de veces), sustitúyalo a tiempo.

7 Embalaje

Instale el producto desinfectado y secado y empaquételo rápidamente en una bolsa de esterilización médica (o soporte especial, caja estéril).

Notas:

a) El embalaje utilizado cumple con la norma ISO 11607;

b) Puede soportar una temperatura elevada de 138 °C y tiene suficiente permeabilidad al vapor;

c) El entorno de envasado y las herramientas relacionadas deben limpiarse regularmente para garantizar la limpieza y evitar la introducción de contaminantes;

d) Evite el contacto con piezas de diferentes metales durante el envasado.

8 Esterilización

Utilice únicamente los siguientes procedimientos de esterilización por vapor (procedimiento de prevacío fraccionado*) para la esterilización; quedan prohibidos otros procedimientos de esterilización:

1. El esterilizador de vapor cumple con la norma EN 13060 o está certificado según la norma EN 285 para cumplir con la norma EN ISO 17665;

2. La temperatura máxima de esterilización es de 138 °C;

3. El tiempo de esterilización es de al menos 4 minutos a una temperatura de 132 °C / 134 °C y una presión de 2,0 bar ~ 2,3 bar.

4. Permítase un tiempo máximo de esterilización de 20 minutos a 134 °C.

Notas:

a) Solo se permite esterilizar productos que hayan sido limpiados y desinfectados eficazmente;

b) Antes de utilizar el esterilizador para la esterilización, lea el manual de instrucciones proporcionado por el fabricante del equipo y siga las instrucciones.

c) No utilice la esterilización por aire caliente ni la esterilización por radiación, ya que esto podría dañar el producto;

d) Utilice los procedimientos de esterilización recomendados. No se recomienda esterilizar con otros procedimientos, como el óxido de etileno, el formaldehído o la esterilización por plasma a baja temperatura. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los procedimientos no recomendados. Si utiliza procedimientos de esterilización no recomendados, respete las normas vigentes pertinentes y verifique su idoneidad y eficacia.

Procedimiento de prevacío fraccionado = esterilización por vapor con prevacío repetitivo. El procedimiento utilizado aquí consiste en realizar la esterilización por vapor mediante tres prevacíos.

9 Almacenamiento

1. Almacenar en un ambiente limpio, seco, ventilado y no corrosivo, con una humedad relativa del 10 % al 93 %, una presión atmosférica de 70 kPa a 106 kPa y una temperatura de -20 °C a +55 °C;

2. Tras la esterilización, el producto debe envasarse en una bolsa de esterilización médica o en un recipiente hermético limpio, y almacenarse en un armario de almacenamiento especial. El tiempo de almacenamiento no debe superar los 7 días. Si se supera, debe reprocesarse antes de su uso.

Notas:

a) El entorno de almacenamiento debe estar limpio y desinfectarse periódicamente;

b) El almacenamiento del producto debe realizarse por lotes, y estos deben marcarse y registrarse.

10 Transporte

1. Evite golpes y vibraciones excesivos durante el transporte, y manéjelo con cuidado;
2. No debe mezclarse con mercancías peligrosas durante el transporte.
3. Evite la exposición al sol, la lluvia o la nieve durante el transporte.

11 Instrucciones sobre los símbolos

	Fabricante
	Identificador único del dispositivo
	Producto sanitario
	Se puede esterilizar en autoclave
	Siga las instrucciones de uso
	Producto con marcado CE
	Representante autorizado en la COMUNIDAD EUROPEA

【Fabricante】

Guilin Woodpecker Medical Instrument Co.,Ltd.
Information Industrial Park, Guilin National High-Tech Zone, Guilin, Guangxi, 541004 P. R. China
Sales Dept.: +86-0773-5873196/2350599
After-sales Service Dept.: +86-0773-5827898
E-mail: woodpecker4@ghwoodpecker.com
Website: http://www.ghwoodpecker.com
EU REP MedNet EC-REP C Ilb GmbH
Borkstrasse 10 · 48163 Muenster · Germany

CE 0197

ZMN-SM-180(ES) V3.3-20260323

Guilin Woodpecker Medical Instrument Co.,Ltd.
Information Industrial Park, Guilin National High-Tech Zone, Guilin, Guangxi, 541004 P. R. China

RUMAR mayorista dental

Importador mayorista Woodpecker / DTE para España y Portugal
RUMAR Cadaire S.L.
C. del Obispo Colfin, 11, Bajo A, 28430 Alpedrete, Madrid
TF no. 91 849 07 04
TF no. móvil / WhatsApp: +34 626 527 863

RUMAR garantiza el servicio postventa de este producto a través de los distribuidores / servicios técnicos colaboradores.
¡Siempre en stock! Entrega en 24 horas